

Посібник користувача

Розморожувач плазми EPS10

Експлуатація та технічне обслуговування

Виробник: EMSAS, Туреччина



Призначення

EPS10 призначений для контрольованого розморожування плазми крові в герметичних сумісних пакетах водяним методом у банках крові, лікарняних трансфузіологічних підрозділах і лабораторіях. Номінальний об'єм ванни — 20 л; кошик вміщує до 4 сумісних пакетів.

Нижня межа робочого діапазону — на 5 °C вище температури приміщення; верхня межа — +45 °C. Заводська уставка — +37 °C. Температуру та тривалість конкретного циклу визначають за інструкцією до матеріалу й затвердженою процедурою закладу.

Актуалізована українська редакція ТОВ «ОСЕЛЯ ЮТ» від 21.10.2026. Технічні характеристики узгоджено з фінальним технічним описом EPS10; модель звірено з додатком до декларації про відповідність №52, редакція 3.

1 Технічні характеристики

Частина 1 — об'єм, розміри, температура та керування

№	Параметр	Значення	Одиниця
1	Тип розморожування	Водяний	—
2	Об'єм водяної ванни	20	л
3	Місткість кошика	4	пакети
4	Зовнішні розміри (Ш × Г × В)	362 × 333 × 410	мм
5	Внутрішні розміри (Ш × Г × В)	327 × 298 × 199	мм
6	Маса брутто	21	кг
7	Розміри пакування (Ш × Г × В)	540 × 440 × 540	мм
8	Керування	Мікропроцесорне, PID	—
9	Нижня межа робочої температури	Температура приміщення +5	°C
10	Верхня межа робочої температури	+45	°C
11	Заводська уставка температури	+37	°C
12	Робоча чутливість термостата	0,1	°C
13	Датчик температури	NTC	—
14	Таймер	Так	—
15	Відкладений старт	Так	—
16	Завершення робочої програми	Автоматичне вимкнення	—

Нижня температурна межа залежить від температури приміщення. За +20 °C у приміщенні вона становить +25 °C. Значення 0,1 °C характеризує роботу термостата і не є показником однорідності температури води.

1 Технічні характеристики

Частина 2 — конструкція, живлення та ідентифікація

№	Параметр	Значення	Одиниця
17	Матеріал внутрішньої ванни	Нержавіюча сталь Cr-Ni 304	—
18	Матеріал зовнішнього корпусу	Оцинкована сталь із порошковим покриттям	—
19	Теплоізоляційний матеріал	Кам'яна вата	—
20	Товщина теплоізоляції	17,5	мм
21	Кошик для пакетів	Нержавіюча сталь	—
22	Циркуляція води	Так	—
23	Система зливу води	Вбудований зливний кран	—
24	Тип нагрівання	Електричне	—
25	Потужність нагріву	300	Вт
26	Розташування нагрівача	В окремому відсіку; без прямого контакту з водою та пакетами	—
27	Номинальна напруга живлення	220	В
28	Частота мережі	50	Гц
29	Назва виробу	Розморожувач плазми	—
30	Модель	EPS10	—
31	Торгова марка	EMSAS	—
32	Країна виробника	Туреччина	—

Розміри наведено в порядку ширина × глибина × висота. 21 кг — маса брутто. Номінальний об'єм ванни 20 л слід відрізняти від фактичного робочого заповнення водою.

2 Безпека та підготовка до роботи

Розміщення й електричне підключення

Встановіть прилад вертикально на рівній стійкій поверхні у приміщенні. Не перекривайте вентиляційні отвори. Не використовуйте прилад надворі, у вибухонебезпечному середовищі або за наявності ризику займання.

Підключення до мережі 220 В, 50 Гц має виконуватися з робочим захисним заземленням. Огляньте кабель, вилку й корпус. Пошкоджений прилад не підключайте; перевірку електропідключення та ремонт доручайте кваліфікованому фахівцю. Не використовуйте непередбачені перехідники чи багатомісні адаптери.

Заповнення ванни

Перед увімкненням закрийте зливний кран і залийте дистильовану воду. Первинний посібник передбачає орієнтовне робоче заповнення 15–16 л; це не номінальна місткість ванни 20 л. Після занурення кошика та пакетів вода не повинна переливатися. Перевірте відсутність витоку. Робота без води заборонена.

Загальні заходи безпеки

- Не торкайтеся приладу мокрими руками; не допускайте потрапляння води до електричного відсіку та роз'ємів.
- Не вставляйте інструменти між захисними елементами. Не знімайте захисні огороження та не змінюйте конструкцію приладу.
- Перед очищенням, зливом води чи обслуговуванням вимкніть прилад, від'єднайте його від мережі та дайте воді охолонути.
- За пошкодження, витоку, перегрівання або іншої несправності припиніть роботу й зверніться до сервісу. Не ремонтуйте прилад самостійно.

3 Керування та робочий цикл

Наведені позначення кнопок відтворено з первинного посібника. Під час роботи орієнтуйтеся на позначення та підказки встановленого контролера.

Кнопка	Позначення	Дія
	ON/OFF	Увімкнення та вимкнення приладу
	ESC	Вихід із меню
	ENTER	Вхід до меню
	▲	Збільшення значення параметра
	▼	Зменшення значення параметра

Послідовність роботи

1. Переконайтеся у цілісності приладу, правильному заповненні ванни та закритому зливному крані. Увімкніть прилад.
 2. Перевірте обрану температуру. Заводська уставка становить +37 °C; фактичний робочий діапазон наведено в розділі 1. Дочекайтеся досягнення та стабілізації заданої температури.
 3. Перевірте герметичність пакетів, їх сумісність із кошиком та потребу в захисній зовнішній упаковці. Розмістіть до 4 сумісних пакетів; фактична місткість залежить від їх розмірів і форми.
 4. Встановіть кошик у ванну без переливання води та виконайте цикл за процедурою закладу. Контролюйте температуру й тривалість процесу.
 5. Після завершення програми вийміть кошик і пакети та виконайте передбачений процедурою контроль. Вимкніть прилад, якщо подальші цикли не плануються.
- Таймер, відкладений старт і автоматичне завершення програми налаштовують у штатному меню контролера за підказками екрана. Зміни інженерних параметрів виконує сервісний фахівець.

4 Догляд і дії у разі несправності

Очищення та злив води

Вимкніть прилад, від'єднайте кабель від мережі та дочекайтеся охолодження води. Підставте відповідну ємність або забезпечте безпечний відвід води та відкрийте вбудований зливний кран. Не допускайте потрапляння води на електричні компоненти.

Очищуйте кошик, ванну та зовнішні поверхні м'якою тканиною або губкою з нейтральним неабразивним засобом, сумісним із матеріалами приладу. Видаліть залишки засобу чистою водою. Не застосовуйте розчинники, абразиви чи водяний струмінь. Періодичність очищення та заміни води визначаєте за процедурою закладу й фактичним станом ванни.

Діагностика користувачем

Ознака	Дія
Не вмикається	Перевірте зовнішнє живлення, положення ON/OFF та цілісність кабелю. Якщо причина не усунута — зверніться до сервісу.
Не починається нагрівання	Перевірте наявність води, заданий режим, таймер і відкладений старт. Не відкривайте електричний відсік.
Не досягає заданої температури	Звірте уставку з робочим діапазоном, температуру приміщення, рівень води та завантаження. За повторення проблеми зверніться до сервісу.
Нагрівання не припиняється або є перегрівання	Вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі. До перевірки сервісним фахівцем роботу не поновлюйте.
Витік, пошкодження або незвичний шум	Припиніть роботу, відключіть живлення та зверніться до сервісу. Самостійно не знімайте захисні панелі.

Під час звернення зафіксуйте стан екрана та повідомлення контролера, модель EPS10, серійний номер, уставку, рівень води й обставини появи несправності.

5 Сервіс і довідкові дані

Гарантійне та сервісне обслуговування

Гарантійне обслуговування забезпечує ТОВ «ОСЕЛЯ ЮТ». Гарантійний термін за гарантійним листом становить 12 місяців з дня введення в експлуатацію; умови підтверджуються договором поставки, актом введення в експлуатацію та гарантійним талоном. Ремонт і позапланове обслуговування виконують уповноважені кваліфіковані фахівці.

Уповноважений представник: ТОВ «ОСЕЛЯ ЮТ», код ЄДРПОУ 23723296. Адреса: вул. Михайла Бойчука, 18А, Київ, 01103, Україна. Телефон: +38 (067) 821 46 96. Електронна пошта: info@oselyayut.com.ua.

Як читати температурний діапазон

Формула «температура приміщення +5 °С» означає нижню робочу межу на 5 °С вище температури приміщення. Наприклад, за +20 °С у приміщенні нижня межа ванни — +25 °С. Це не абсолютний діапазон +5...+45 °С. Верхня межа — +45 °С. Уставка +37 °С застосовна, коли умови приміщення дозволяють її підтримувати.

Транспортування та завершення використання

Перевозьте прилад вертикально з порожньою ванною, надійно зафіксованим кошиком і відповідно до маркування пакування. Перед повторним використанням огляньте корпус, кабель та злив. Після завершення строку служби передайте електричне обладнання уповноваженій організації для утилізації за чинними правилами.

Походження та редакція документа

Цю українську редакцію підготовлено ТОВ «ОСЕЛЯ ЮТ» 21.10.2026 на основі первинного посібника EPS10, актуального технічного опису та відкритої технічної таблиці виробника. Первинні документи виробника збережені окремо. Числові характеристики в розділі 1 узгоджено з чинним техописом EPS10; назву моделі звірено з додатком №1 до декларації про відповідність №52, редакція 3.

Джерела: технічний опис EPS10, редакція 21.10.2026; Plasma Thawer Manual Book, E-04/R000, Rev00, 09.03.2018; технічна таблиця EMSAS: <https://medikal.emsas-as.com.tr/plazma-tav-eps-10/>. Опис конкретних порогів сигналізації з попереднього перекладу не використано як характеристику актуальної комплектації.